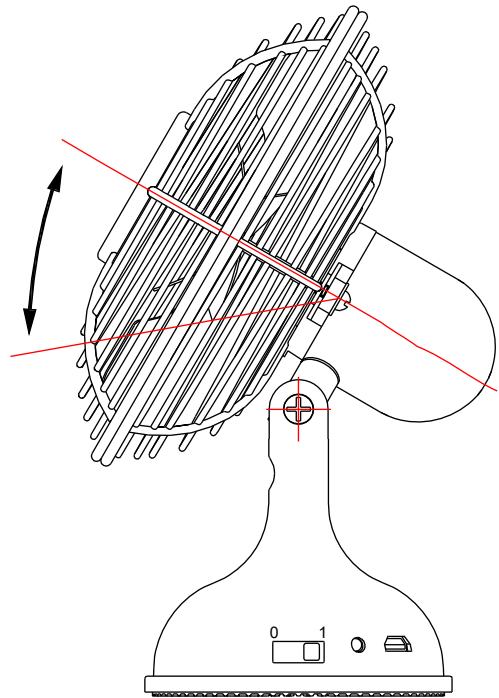
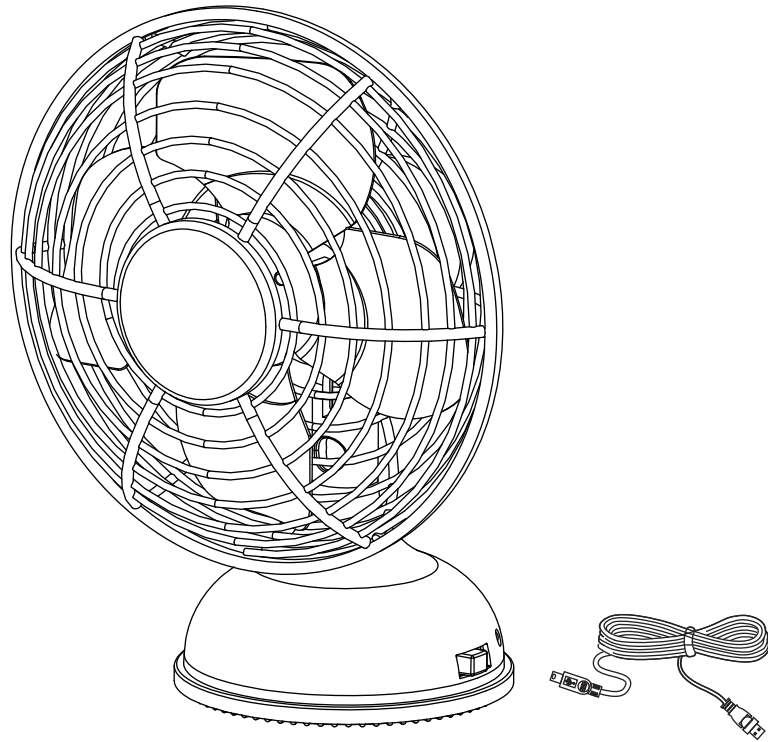
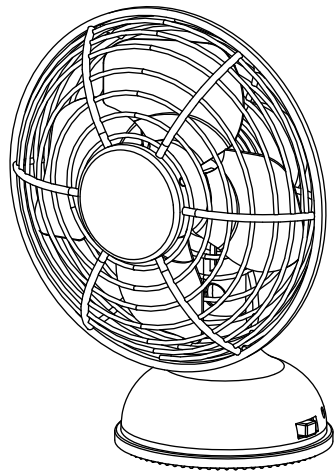


MINI TABLE FAN
MINI VENTILATEUR DE TABLE
MINI WENTYLATOR BIURKOWY
MINI-TISCHVENTILATOR
ВЕНТИЛЯТОР НАСТОЛЬНЫЙ МИНИ
MINI-VENTILATOR DE BIROU
MINIVENTILADOR DE SOBREMESA
MINI VENTOINHA DE MESA
KÚČUK MASA VANTILATÖRÜ

FT-10MDC
Battery: DC 3.7V Input: USB DC 5V, 2.5W
Batterie : CC 3,7 V; Entrée : USB CC 5 V/2,5 W
Akumulator: prąd stały 3,7 V, wejście: USB, prąd stały 5 V, 2,5 W
Акумулятор: 3,7 В постоянного тока, вход:
USB 5 В постоянного тока, 2,5 Вт
Bateria: CC 3,7 V Entrada: USB CC 5 V, 2,5 W
Pil: DC 3,7V Giriş: USB DC 5V, 2,5W
Baterie: CC 3,7V Intrare: USB CC 5V, 2,5W
Bateria: DC 3,7V Entrada: USB DC 5V, 2,5W
Akku: DC 3,7 V Leistungsaufnahme:
USB DC 5 V, 2,5 W



Description / Description / Opis / Описание / Descripción / Açıklama / Descriere / Descrição / Beschreibung	Symbol / Symbole / Symbol / Символ / Símbolo / Sembol / Simbol / Símbolo / Symbol	Value / Valeur / Wartość / Значение / Valor / Değer/ Valoare / Valor / Wert	Unit / Unité / Jednostka / Единица измерения / Unidad / Birim / Unitate / Unidade / Einheit
Maximum fan flow rate / Débit d'air maximal / Maksymalne natężenie przepływu wentylatora / Максимальный воздухообмен / Caudal máximo de aire / Azami fan debisi / Debit maxim al aerului / Débito máximo de ar / Maximaler Volumenstrom	F	1.21	m³/min
Fan power input / Puissance absorbée / Moc wentylatora / Номинальная входная мощность / Entrada de potencia del ventilador / Fan giriş gücü / Putere consumată / Potência da ventoinha / Leistungsaufnahme Serviceverhältnis	P	1.7	W
Service value / Valeur de service / Wartość eksploatacyjna / Производительность / Valor de servicio / Servis hizmeti / Valoare de lucru / Valor de serviço / Serviceverhältnis	SV	0.71	(m³/min)/W
Standby power consumption / Consommation d'électricité en mode "veille" / Pobór mocy w trybie czuwania / Энергопотребление в режиме ожидания / Consumo de potencia en espera / Bekleme konumundaki güç tüketimi / Consum de electricitate în mod de veghe / Consumo de energia no modo de espera / Stromverbrauch im Stand-by-Modus	P _{SB}	0.017	W
Seasonal electricity consumption / Consommation d'électricité saisonnière / Sezonowe zużycie energii elektrycznej / Сезонное энергопотребление / Consumo de electricidad estacional / Mevsimlik elektrik tüketimi / Consum de electricitate sezonier / Consumo sazonal de eletricidade / Saisonbedingter Stromverbrauch	Q	0.554	kWh/a
Fan sound power level / Niveau de puissance acoustique / Poziom mocy akustycznej wentylatora / Уровень шума вентилятора / Nivel de ruido del ventilador/ Fan ses gücü seviyesi/ Nivel de putere acustică / Nivel de potência do som da ventoinha / Schalleistungspegel	L _{WA}	36.25	dB(A)
Maximum air velocity / Vitesse maximale de l'air / Maksymalna prędkość powietrza / Максимальная скорость потока воздуха / Velocidad máxima del aire / Azami hava hizi / Viteză maximă a aerului / Velocidade máxima do ar / Maximale Luftgeschwindigkeit	C	1.41	m/s
Measurement standard for service value / Norme de mesure de la valeur de service / Standardowy pomiar dla wartości eksploatacyjnej / Стандарт расчета срока службы / Medición estándar del valor de servicio / Servis değeri için ölçüm standardı / Standard de măsură pentru valoarea de lucru / Norma de medição para o valor de serviço / Messnorm zur Ermittlung des Serviceverhältnisses	IEC 60879:1986-Performance and construction of electric circulating fans and regulators		

EN	FR	PL	RUS	ES	TR	RO	PT	DE
In more detail...	Et dans le détail...	Więcej szczegółów...	Подробнее...	Con más detalle...	Daha detaylı olarak...	Mai detaliat...	Mais pormenorizadamente...	Ausführlichere Informationen ...
The controls 1. Slide the 0/1 switch located on the base of the fan. 2. Slide switch to 1 unit is ON, to 0 the unit is OFF. 3. Recharge the fan by using the USB wire provided. When charging, the indicate light is on in RED color. The light turns into GREEN while fully charged about three and a half hours.	Les commandes 1. Faites coulisser l'interrupteur 0/1 présent sur la base du ventilateur. 2. Faites-le glisser sur 1 pour allumer l'appareil ou sur 0 pour l'éteindre. 3. Rechargez le ventilateur avec le câble USB fourni. Pendant la recharge, le voyant s'allume en ROUGE. Le voyant s'allume en VERT une fois la recharge terminée après trois heures et demi environ.	Sterowanie 1. Przesunąć przełącznik 0/1 znajdujący się na podstawie wentylatora. 2. Aby włączyć urządzenie należy przesunąć przełącznik do pozycji ON. Aby wyłączyć - do pozycji OFF. 3. Wentylator należy ładować przez dostarczony w zestawie przewód USB. Podczas ładowania kontrolka świeci się na CZERWONO. Po trzech i pół godzinach, gdy urządzenie będzie całkowicie naładowane, kontrolka zacznie świecić się na ZIELONO.	Управление 1. Переключатель питания 0/1 расположен на основании вентилятора. 2. Сдвиньте переключатель в положение 1, чтобы включить вентилятор, и в положение 0, чтобы выключить. 3. Для подзарядки аккумулятора используйте прилагаемый USB-кабель. В процессе зарядки индикатор светится КРАСНЫМ. Аккумулятор полностью заряжается за 3,5 часа, после этого индикатор светится ЗЕЛЕНЫМ.	Los controles 1. Mueva el interruptor "0/1" situado en la base del ventilador. 2. Mueva el interruptor a la posición "1" para encender la unidad, o a "0" para apagarla. 3. Recargue el ventilador usando el cable USB suministrado. Durante la recarga, la luz indicadora se iluminará con un color ROJO. La luz se volverá VERDE cuando se haya cargado por completo después de de tres horas y media.	Kontroller 1. Ventilatrörün tabanında bulunan 0/1 anahtarını kaydırın. 2. Anahtarı 1'e kaydırduğınızda ünite AÇIK'tır, 0 olduğunda ise KAPALI'dır. 3. Ventilatrörü verilen USB kablosunu kullanarak şarj edin. Şarj olurken, gösterge ışığı KIRMIZI renkte yanar. Üç buçuk saat sonra tamamen şarj olduğunda ışık YEŞİL olur.	Comenzi 1. Glisați întrerupătorul 0/1 situat pe baza ventilatorului. 2. Glisați întrerupătorul pe 1 pentru a PORNI ventilatorul și pe 0 pentru a-l OPRI. 3. Reîncărcați ventilatorul utilizând cablul USB furnizat. Când încărcați, indicatorul luminos este aprins ROȘU. Indicatorul devine VERDE când este încărcat complet, după trei ore și jumătate	Os controlos 1. Faça deslizar o interruptor 0/1 na base da ventoinha. 2. Faça deslizar o interruptor para 1 para ligar a unidade. Volte a deslizar para 0 para desligar a unidade. 3. Recarregue a ventoinha usando o fio USB fornecido. Durante o carregamento, o indicador luminoso acende a VERMELHO. A luz fica VERDE quando estiver completamente carregada, passadas três horas e meia.	Die Bedienelemente 1. Verschieben Sie den 0/1-Schalter am Sockel des Ventilators. 2. Wenn Sie den Schalter auf 1 schieben, schaltet sich das Gerät EIN; auf 0, schaltet sich das Gerät AUS. 3. Laden Sie den Ventilator über das beiliegende USB-Kabel auf. Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeigelampe ROT. Die Anzeigelampe leuchtet GRÜN für etwa dreieinhalb Stunden, wenn das Gerät komplett aufgeladen ist.

EN
3663602713012
3663602713029
3663602713036

FR/PL/RUS/ES/TR/RO/PT/DE
3663602713074
3663602713081
3663602713098

EN	FR	PL	RUS	ES	TR	RO	PT	DE
Safety	Sécurité	Bezpieczeństwo	Безопасность	Seguridad	Güvenlik	Siguranță	Segurança	Ausführlichere Informationen
IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY 1. Do not use the appliance for other than its intended use. For domestic indoor use only. 2. Place the appliance on a flat, stable, heat-resistant surface. Operating the product in any other position could cause a hazard. 3. Never insert anything into the grille when the fan is switched on. Adults should pay special attention when using this fan close to children. 4. Never use this fan in hot or humid locations like a bathroom. 5. Never leave this fan close to curtains, drapes, plants, etc. 6. This appliance contains batteries which are not replaceable. 7. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. 8. This appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance. ⚠ Warning ! Never use without the guards in place. After assembly, do not remove the guards during use or cleaning.	IMPORTANT - A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE : A LIRE SOIGNEUSEMENT 1. N'utilisez pas cet appareil à une finalité autre que celle pour laquelle il a été conçu. Cet appareil est conçu pour un usage en intérieur uniquement. 2. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et thermorésistante. Toute autre position de l'appareil est potentiellement dangereuse. 3. Ne jamais insérer d'objet à travers les grilles de protection du ventilateur une fois que celui-ci est en fonctionnement. Les adultes doivent être vigilants lorsque l'appareil est utilisé en présence d'enfants. 4. Ne jamais utiliser le ventilateur dans des endroits humides comme dans des salles de bain. 5. Ne jamais laisser le ventilateur près de rideaux, de plantes, etc. 6. Cet appareil contient des batteries non remplaçables. 7. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. 8. Cet appareil ne doit être alimenté qu'avec une tension très basse de sécurité correspondant au marquage présent sur l'appareil. ⚠ Avertissement ! Une fois l'installation terminée, il est strictement interdit de retirer les grilles de protection du ventilateur pour le nettoyage ou la maintenance.	WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ W NA PRZYSZŁOŚĆ. 1. Nie należy używać urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. 2. Umieść urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni odpornej na wysokie temperatury. Eksploatacja produktu w nieodpowiednim położeniu może powodować zagrożenie. 3. Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów przez osłonę, gdy wentylator jest włączony. Osoby dorosłe powinny zwracać szczególną uwagę na dzieci przebywające w pobliżu włączonego wentylatora. 4. Nie wolno korzystać z wentylatora w miejscach gorących lub wilgotnych, np.w łazience. 5. Nie wolno ustawiać wentylatora w pobliżu zastół, firan, roślin, itp. 6. W urządzeniu znajdują się niewymienne baterie akumulatorowe. 7. Urządzenie może być użytkowane przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, bądź o niedostatecznym doświadczeniu i wiedzy jedynie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznej obsługi i zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się w pobliżu urządzenia. Czyszczenie i konserwację urządzenia dzieci mogą przeprowadzać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. 8. Urządzenie musi być zasilane wyłącznie z obwodu niskonapięciowego (SELV), zgodnego z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. ⚠ Ostrzeżenie! Nigdy nie używaj bez zamontowanych osłon. Po montażu nie zdejmuj osłon podczas użytkowania lub czyszczenia	ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧИТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО 1. Не используйте устройство не по назначению. Только для бытового применения внутри помещений. 2. Устанавливайте устройство на плоскую, устойчивую теплостойкую поверхность. Использование устройства в любых других условиях может представлять опасность. 3. Ничего не вставляйте в решетку во время работы вентилятора. Взрослые должны быть особенно внимательными при использовании вентилятора вблизи детей. 4. Никогда не используйте вентилятор в горячих или влажных помещениях, например, в ванной. 5. Никогда не оставляйте вентилятор рядом со шторами, занавесками, растениями и т. д. 6. Данное устройство содержит аккумулятор, не подлежащий замене. 7. Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими или умственными способностями, с нарушениями органов чувств или не имеющие опыта или знаний по использованию данного устройства под наблюдением или после получения указаний по его использованию безопасным образом, с разъяснением потенциальных опасностей. Не позволяйте детям играть с данным устройством. Не позволяйте детям производить очистку и техническое обслуживание устройства без наблюдения взрослых. 8 Напряжение питания должно быть безопасным, сверхнизким и соответствовать маркировке на устройстве.. ⚠ Внимание! Никогда не используйте без установленной передней и задней защиты. После сборки не снимайте защиту во время использования или чистки.	IMPORTANTE - CONSERVE ESTA INFORMACIÓN PARA CONSULTARLA EN EL FUTURO: LÉALA ATENTAMENTE 1. No utilice el aparato para fines distintos al uso previsto. Solo para uso doméstico en interiores. 2. Coloque el aparato sobre una superficie plana, estable, y resistente al calor. Si se utiliza el producto en cualquier otra posición pueden provocarse situaciones de peligro. 3. Nunca inserte nada en la rejilla cuando el ventilador esté encendido. Los adultos deben prestar especial atención cuando utilicen este ventilador cerca de niños. 4. No use nunca este ventilador en lugares calientes o húmedos, como el cuarto de baño. 5. No deje nunca el ventilador cerca de cortinas, plantas, etc. 6. Este aparato contiene una batería que no es reemplazable. 7. Este aparato pueden utilizarlo niños que tengan 8 años o más, así como personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, si son supervisados o instruidos sobre el uso seguro del aparato, y comprenden los peligros que implica. No debe permitirse que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben hacerlos los niños sin supervisión. 8. Este aparato debe ser alimentado con una tensión de seguridad muy baja que coincida con la indicada en la etiqueta de datos técnicos del aparato. ⚠ ¡Advertencia! No utilice nunca el aparato si no están instalados los dispositivos de protección. Después del montaje, no quite los dispositivos de protección durante el uso o la limpieza.	ÖNEMLİ – BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN 1. Ürünü amacı dışında kullanmayınız. Yalnızca iç mekanda evsel kullanım içindir. 2. Ürünü düz, sağlam ve ısıya karşı dayanıklı bir yüzeye yerleştirin. Ürünü farklı bir konumda çalıştırma zarara neden olabilir. 3. Vantilatör açıkken izgaradan içeri herhangi bir şey sokmayınız. Yetişkinler vantilatörü çocuklara yakın kullanırken özel özen göstermelidir. 4. Asla bu vantilatörü banyo gibi sıcak veya nemli ortamlarda kullanmayın. 5. Asla vantilatörü perde, örtü, bitki vs. nin yakınında bırakmayın. 6. Bu cihazda değiştirilemeyen piller bulunur. 7. Bu cihaz, gözetilmeleri veya cihazın emniyetli bir şekilde kullanımına ilişkin talimat verilmesi ve ilgili tehlikeleri anlamaları kaydıyla, 8 ve üzeri yaştaki çocuklar ve düşük fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri olan ya da deneyim ve bilgisi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetimsiz olarak çocuklar tarafından yapılmamalıdır. 8. Sadece bu cihazın üzerindeki işaretlere karşılık gelen güvenli ekstra düşük voltajda beslenmelidir. ⚠ Uyarı! "Korumalar takılı olmadan asla kullanmayın" Kurulumdan sonra korumaları temizlik ya da kullanım süresince çıkarmak kesinlikle yasaktır.	IMPORTANT - PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE. 1. Nu folosiți aparatul pentru alte scopuri decât destinația sa. Numai pentru uz casnic interior. 2. Așezați aparatul pe o suprafață plană, stabilă și rezistentă la căldură. Utilizarea produsului în orice altă poziție ar putea provoca un pericol. 3. Nu introduceți niciodată obiecte în grilă când ventilatorul este pornit. Adulții trebuie să acorde o atenție deosebită atunci când utilizează acest produs în apropierea copiilor. 4. Nu utilizați niciodată acest ventilator în locuri umede sau călduroase precum o cameră de baie. 5. Nu lăsați niciodată acest ventilator în apropiere de draperii, perdele, plante etc. 6. Acest aparat conține baterii care nu se pot înlocui. 7. Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse ori lipsite de cunoștințe sau de experiență, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în deplină siguranță și înțeleg pericolele la care se expun. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Este interzisă efectuarea curățării și întreținerii aparatului de către copii nesupravegheați. 8. Acest aparat trebuie alimentat numai la tensiune joasă de siguranță, corespunzătoare marcatului de pe aparat. ⚠ Avertizare! A nu se utiliza niciodată fără grile montate. După asamblare, nu îndepărtați grilele în timpul utilizării sau curățării.	IMPORTANTE - GARDE ESTA INFORMAÇÃO PARA FUTURAS REFERÊNCIAS: LEIA COM ATENÇÃO 1. Utilize este aparelho apenas para os fins para que foi criado. Apenas para uso doméstico no interior. 2. Coloque o aparelho numa superfície plana, estável e resistente ao calor. Utilizar o produto em qualquer outra posição pode dar origem a perigos. 3. Nunca insira nada na grelha quando a ventoinha estiver ligada. Os adultos deverão prestar especial atenção quando a ventoinha for usada perto de crianças. 4. Nunca use esta ventoinha em locais quentes ou húmidos, como numa casa de banho. 5. Nunca deixe esta ventoinha perto de cortinas, drapeados, plantas, etc. 6. Este aparelho contém baterias que não podem ser substituídas. 7. Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou na falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão. 8. Este aparelho só deve ser alimentado com uma tensão de segurança extra baixa correspondendo à marcação no aparelho. ⚠ Aviso! Nunca use sem as proteções colocadas. Após a montagem, não retire as proteções durante a utilização ou limpeza.	WICHTIG - BEWAHREN SIE DIESE INFORMATIONEN ZUM NACHLESEN AUF: SORGFÄLTIG LESEN 1. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als den vorgesehenen Zweck. Nur für den privaten Gebrauch in Innenbereichen 2. Stellen Sie das Gerät auf einer waagerechten, stabilen und hitzebeständigen Fläche auf. Der Betrieb in anderen Positionen ist potenziell gefährlich. 3. Stecken Sie niemals etwas durch das Gitter, wenn der Ventilator eingeschaltet ist. Erwachsene sollten besonders aufmerksam sein, wenn sie diesen Ventilator in der Nähe von Kindern benutzen. 4. Benutzen Sie diesen Ventilator niemals an heißen oder feuchten Orten, wie zum Beispiel in einem Badezimmer. 5. Lassen Sie diesen Ventilator niemals in der Nähe von Gardinen, Vorhängen, Pflanzen usw. stehen. 6. Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht austauschbar sind. 7. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht durch Kinder ohne Aufsicht erfolgen. 8. Dieses Gerät darf nur mit einer extra niedrigen Sicherheitsspannung, die der Kennzeichnung am Gerät entspricht, versorgt werden. ⚠ Achtung! Benutzen Sie das Gerät niemals ohne Schutzabdeckung. Nachdem Sie das Gerät montiert haben, entfernen Sie während des Gebrauchs oder zum Reinigen nicht die Schutzabdeckungen.

EN	FR	PL	RUS	ES	TR	RO	PT	DE
In more detail... 	Et dans le détail... 	Więcej szczegółów... 	Подробнее... 	Con más detalle... 	Daha detaylı olarak... 	Mai detaliat... 	Mais pormenorizadamente... 	Ausführlichere Informationen ... 
Storage The product can be stored in the off-season, we recommend using the original (or appropriately sized) box. It is important to keep it in a safe, dry location. Maintenance and cleaning 1. Switch off and unplug from the power supply before cleaning. 2. Using a soft, moist cloth, with or without a mild soap solution, carefully clean the exterior surface of the product. CAUTION: Allow the product to completely cool before handling or cleaning it. 3. Do not allow water or other liquids to run into the interior of the product, as this could create a fire and/or electrical hazard. 4. We also recommend the periodic cleaning of this appliance by lightly running a vacuum cleaner nozzle over the guards to remove any dust or dirt that may have accumulated inside or on the unit. CAUTION: Do not use harsh detergents, chemical cleaners or solvents as they may damage the surface finish of the plastic components. Recycling  Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice. yyWxx:Manufacturing date code: year of manufacturing (yy) and week of manufacturing (Wxx)	Rangement Votre appareil peut être rangé durant la mi-saison. Nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine (ou un emballage de mêmes dimensions) Il est important en tout cas de le conserver dans un endroit sec, propre et sûr. Maintenance et nettoyage 1. Déconnectez toujours la source d'alimentation avant tout nettoyage ou entretien. 2. Nettoyez la paroi extérieure de l'appareil en la frottant délicatement avec un chiffon doux et mouillé, avec ou sans solution savonneuse. ATTENTION : Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le manipuler et de le nettoyer. 3. Afin d'éviter tout risque d'incendie et/ou d'électrocution, ne faites pas couler de l'eau ou tout autre liquide à l'intérieur de l'appareil. 4. Nous recommandons un nettoyage périodique de la grille afin d'enlever la poussière ou les saletés qui se seraient accumulées à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil. Avertissement: Ne jamais utiliser de détergent, d'agents chimiques ou de solvants car cela pourrait endommager les parties plastiques. Protection de l'environnement  Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez les recycler dans les centres appropriés. Contactez les autorités locales ou le détaillant pour toute question sur le recyclage. yyWxx: définit la date de fabrication; l'année de fabrication (yy) et la semaine de fabrication (Wxx) Garantie Ce produit bénéficie d'une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat. La garantie couvre les pannes et dysfonctionnements de l'appareil dans le cadre d'une utilisation conforme à la destination du produit et aux informations du manuel d'utilisation. Pour être pris en charge au titre de la garantie, la preuve d'achat est obligatoire (ticket de caisse ou facture) et le produit doit être complet avec l'ensemble de ses accessoires. La clause de garantie ne couvre pas des détériorations provenant d'une usure normale, d'un manque d'entretien, d'une négligence, d'un montage défectueux, ou d'une utilisation inappropriée (chocs, non respect des préconisations d'alimentation électrique, stockage, conditions d'utilisation...). Sont également exclues de la garantie les conséquences néfastes dues à l'emploi d'accessoires ou de pièces de rechange non d'origine, ou non adaptées, au démontage ou à la modification de l'appareil. Brico Dépôt et Castorama restent tenues des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du Code civil.	Przechowywanie Poza sezonem zaleca się przechowywanie produktu w oryginalnym (lub odpowiednio dopasowanym) opakowaniu. Ważne, aby trzymać je w bezpiecznym, suchym miejscu. Konserwacja i czyszczenie 1. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania. 2. Używać miękkiej, suchej szmatki do czyszczenia obudowy produktu. UWAGA: Przed przystąpieniem do czyszczenia lub innych czynności należy pozostawić urządzenie do całkowitego ostygnięcia. 3. Nie dopuszczać, aby woda lub inne płyny dostały się do wnętrza produktu, ponieważ może to przyczynić się do pożaru i / lub porażenia prądem. 4. Zaleca się regularnie czyszczenie urządzenia poprzez odkurzenie zanieczyszczeń z obudowy oraz wnętrza urządzenia za pomocą ssawki odkurzacza, przesuwając ją po osłonie. UWAGA! Nie używać agresywnych detergentów, chemicznych środków czyszczących lub rozpuszczalników - mogą one uszkodzić powierzchnię elementów z plastiku. Recykling i utylizacja  Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Prosimy oddać je do odpowiednich punktów zbiórki odpadów w celu poddania recyklingowi. Informacje na temat recyklingu można uzyskać od lokalnych władz bądź w punktach sprzedaży detalicznej. yyWxx: Kod daty produkcji; rok produkcji (20yy) i tydzień produkcji (Wxx)	Хранение Для длительного хранения изделия, когда оно не используется, рекомендуется помещать его в оригинальную (или другую подходящую по размеру) коробку. Важно хранить его в безопасном, сухом месте. Обслуживание и чистка 1. Выключайте и отключайте от сети перед чисткой. 2. Мягкой, влажной тканью, с мягким мыльным раствором или без него, аккуратно протрите внешнюю поверхность изделия. ОСТОРОЖНО: прежде чем переносить или протирать устройство дождитесь его полного остывания. 3. Не допускайте, чтобы вода или другие жидкости затекали внутрь устройства, так как это создаст угрозу пожара и удара электрическим током. 4. Также рекомендуется периодически чистить устройство, слегка проводя трубкой пылесоса по решетке, чтобы удалить пыль или грязь, которая может собираться внутри и снаружи устройства. Внимание: Не используйте жесткие моющие средства, химические очистители или растворители, так как они могут повредить покрытие поверхности пластиковых компонентов. Утилизация  Символ директивы ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE). Отходы электроприборов нельзя утилизировать как бытовой мусор. По возможности, отдайте их в переработку на соответствующее предприятие. Консультацию по утилизации можно получить в местных государственных органах или в местном магазине. yyWxx: Код даты производства; год выпуска (20yy) и неделя производства (Wxx)	Almacenamiento El producto se puede almacenar durante la temporada que no se use. Recomendamos usar la caja original (u otra del tamaño adecuado). Es importante guardarlo en un lugar seguro y seco. Mantenimiento y limpieza 1. Apague el aparato y desenchúfelo de la alimentación eléctrica antes de limpiarlo. 2. Con un paño suave y húmedo, con o sin una solución jabonosa suave, limpie con cuidado la superficie exterior del producto. PRECAUCIÓN: deje que el producto se enfrie completamente antes de manipularlo o limpiarlo. 3. No deje que entre agua ni ningún otro líquido en el interior del producto, ya que esto podría provocar un incendio y/o un riesgo de carácter eléctrico. 4. Recomendamos también limpiar este aparato periódicamente pasando suavemente la boquilla de una aspiradora por los dispositivos de protección, para eliminar el polvo o la suciedad que se pueda haber acumulado en el interior de la unidad o sobre ella. Reciclaje  Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclelos donde existan centros adecuados. Pida consejo a su ayuntamiento o a su comercio local sobre el reciclaje. yyWxx: Código de fabricación. Año de fabricación (20yy) y semana de fabricación (Wxx)	Saklama Ürün kullanılmayan mevsimde saklanabilir, orijinal (veya yaklaşık boyutta) kutunun kullanılması önerilir. Güvenli, kuru bir yerde saklanması önemlidir. Temizlik ve Bakım 1. Temizliğinden önce ürünü kapatınız ve fişini çıkarınız. 2. Yumuşak, nemli bir bezle, yumuşak sabunlu veya sabunsuz olarak ürünün dış yüzeyini temizleyin. UYARI: Taşımadan veya temizlemeden önce cihazın tamamen soğumasını bekleyin" 3. Yangın ve/veya elektrik sokuna neden olabileceğinden cihazın içine su veya diğer sıvıların kaçmasına izin vermeyin. 4. Bu aletle, hafifçe, ızgarası üzerinde, ünitenin içinde ya da üstünde birikebilecek her türlü tozu veya kiri almak için bir elektrikli süpürge ucu gezdirilerek düzenli olarak temizlenmesini de önermekteyiz. Dikkat: Plastik parçaların yüzey cilasına zarar verebileceğinden sert deterjan, kimyasal temizleyici veya göçücü kullanmayınız. Geri dönüşüm  Kullanılmış elektrikli ürünler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüşüme tabi tutunuz. Yerel idare'den veya satıcınızdan geri dönüşümle ilgili bilgi alınız. yyWxx: Üretimtarihikodu; üretimeyli (20yy) veüretimhaftası (Wxx)	Depozitare Produsul poate fi depozitat în afara sezonului. Vă recomandăm să utilizați cutia originală (sau o cutie de dimensiuni corespunzătoare). Este important să-l păstrați într-un loc uscat și sigur. Întreținere și curățare 1. Oprit ventilatorul și scoateți-l din priză înainte de curățare. 2. Utilizând o lavetă moale și umedă, cu sau fără soluție de apă cu săpun, curățați cu atenție suprafața exterioară a produsului. ATENȚIE: Lăsați produsul să se răcească complet înainte de manipularea sau curățarea acestuia. 3. Nu permiteți apel sau altor lichide să intre în interiorul produsului, întrucât acest lucru ar putea provoca un incendiu și/sau un pericol electric. 4. De asemenea, recomandăm curățarea periodică a acestui aparat cu ajutorul unei duze de aspirator trecute peste aparătoare, pentru a îndepărta praful sau murdăria care se poate acumula în interiorul sau deasupra acestuia. ATENȚIE: Nu folosiți detergenți duri, substanțe chimice sau solvenți, deoarece acestea pot deteriora finisajul suprafeței componentelor de plastic. Reciclare  Acest produs este marcat cu simbolul de colectare selectivă pentru deșeurile electrice și electronice. Acest lucru înseamnă că acest produs nu trebuie anunțat împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie să fie preluat de un sistem de colectare, în conformitate cu Directiva 2012/19/UE. Acesta va fi reciclat, pentru a minimiza impactul asupra mediului. Produsele electrice și electronice sunt periculoase pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea umană, ca urmare a prezenței unor substanțe periculoase. Depozitarea adecvată și colectarea aparatului dvs. uzat, contribuie la protejarea mediului înconjurător și a sănătății publice și sunt condiții de bază ale reciclării echipamentelor electrice și electronice uzate. Cooperarea dvs. este vitală pentru a asigura succesul acestui demers. Pentru informații suplimentare privind depozitarea echipamentelor electrice și electronice uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale, centrul de colectare a unor astfel de aparate sau reprezentantul de vânzări de la care ați achiziționat aparatul. yyWxx: Codul datei de fabricație; anul fabricației (20yy) și săptămână de fabricație (Wxx).	Armazenamento O produto pode ser guardado quando não for utilizado. Recomendamos que use a caixa original (ou uma com um tamanho adequado). É importante mantê-lo num local seguro e seco. Limpeza e manutenção 1. Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de proceder à limpeza. 2. Com um pano suave e ligeiramente embebido em água, com ou sem uma solução de detergente neutro, limpe cuidadosamente a superfície exterior do produto. CUIDADO: Deixe o produto arrefecer por completo antes de manuseá-lo ou de proceder à limpeza. 3. Não deixe que a água ou qualquer outro líquido se introduza no interior do aparelho, pois esse facto poderia causar um incêndio ou o risco de um choque elétrico. 4. Também recomendamos uma limpeza periódica do aparelho, passando suavemente um aspirador sobre as proteções, para eliminar qualquer pó que possa ficar acumulado dentro ou por cima da unidade. CUIDADO: Não use detergentes abrasivos, produtos de limpeza químicos ou solventes, pois estes podem danificar o acabamento da superfície dos componentes de plástico. Reciclagem  Os produtos elétricos residuais não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Por favor, recicle, se houver instalações adequadas para isso. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor quanto a conselhos de reciclagem. yyWxx: Código da data de fabricação; ano defabricação (20yy) e semana de fabricação (Wxx)	Lagerung Um das Produkt außerhalb der Saison zu lagern empfehlen wir, es im Originalkarton (oder einem Karton geeigneter Größe) zu verpacken. Es istwichtig, dass es an einem sicheren, trockenen Ort aufbewahrt wird. Wartung und Reinigung 1. Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. 2. Reinigen Sie die Außenseite des Produkts vorsichtig mit einem weichen, feuchten Tuch mit oder ohne Seifenlösung. ACHTUNG: Lassen Sie das Gerät komplett abkühlen, bevor Sie es bewegen oder reinigen. 3. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen, da dadurch Brandgefahr oder eine elektrische Gefährdung verursacht werden kann. 4. Außerdem empfehlen wir die regelmäßige Reinigung dieses Geräts, indem Sie vorsichtig eine Staubsaugerdüse über die Öffnungen führen, um Staub oder Schmutz zu entfernen, der sich möglicherweise auf und im Gerät angesammelt hat. ACHTUNG: Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel, Chemikalien oder Lösungsmittel, da sie die Oberflächen der Kunststoffteile beschädigen können. Recycling  Elektrische Abfallprodukte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte bei entsprechenden Einrichtungen recyceln. Zur Recycling-Beratung wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde oder Ihren Händler. yyWxx: Herstellungsdatum-Schlüssel ; Herstellungsjahr (YY) und Kalenderwoche der produktion (Wxx).


Manufacturer, Fabricant, Producent,
Hersteller, Producator, Fabricante, Üretici:
**Kingfisher International
Products Limited**
3 Sheldon Square
London W2 6PX
United Kingdom

EN
Distributor: **B&Q pic**,
Chandlers Ford, Hants,
S053 3LE United Kingdom
www.diy.com

Distributor: **SFD Limited**
Trade House, Mead Avenue
Yeovil
BA22 8RT, United Kingdom
www.screwfix.com

FR
Distributeur: **Castorama France**
C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr

Distributeur: **BRICO DÉPÔT**
30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge
France
www.bricodepot.com

PL
Dystrybutor: **Castorama**
Polska Sp. z o.o.,
ul. Krakowiaków 78,
02-255 Warszawa
www.castorama.pl

RUS
Импортер:
ООО "Касторама РУС"
Дербеневская наб., дом 7, стр 8
Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

Изготовитель для России: Лакиуэй
Хоум Зпплайнсес Лтд Чжуншань
Адрес: Вест Юэгуэй Роуд, Суйси
Индастри Парк, Нантоу, Чжуншань
Сити, Гуандун, Китай

ES
Distribuidor: **Euro Depot España S.A.U.**
c/ La Selva, 10 - Edificio Inblau A
1a Planta 08820-El Prat de Llobregat
www.bricodepot.es

TR
İthalatçı Firma: **KOÇTAŞ YAPI
MARKETLERİ TİC. A.Ş.**
Taşdelen mah. Sırrı Çelik Bulvarı
No: 5 34788
Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koctas.com.tr

RO
Distribuitor: **SC Bricostore România SA**
Calea Giulești 1-3, Sector 6, București
România
www.bricodepot.ro

PT
Distribuidor: **Brico Depot Portugal SA**
Rua Castilho, 5 - 1 esquerdo, sala 13
1250-066 Lisboa
www.bricodepot.pt

EN	FR	PL	RUS	ES	TR	RO	PT	DE
In more detail...	Et dans le détail...	Więcej szczegółów...	Подробнее...	Con más detalle...	Daha detaylı olarak...	Mai detaliat...	Mais pormenorizadamente...	Ausführlichere Informationen ...
Battery Notice: This appliances is supplied with a Li-ion ZN-103450 battery. Battery must be recycled or disposed properly. Check local authority regulations. Never incinerate or dispose batteries into a fire - This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. - The battery must be removed from the appliance before it is scrapped. - The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery. - The battery is to be disposed of safely.	Remarques concernant la batterie: Cet appareil est fourni avec une batterie Li-ion ZN-103450. La batterie doit être recyclée ou mise au rebut d'une manière appropriée. Consultez les réglementations légales locales. N'incinerez jamais les batteries et ne les jetez jamais dans un feu. - Cet appareil peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans supervision. - La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut. - L'appareil doit être débranché de l'alimentation secteur lors du retrait de la batterie. - La batterie doit être mise au rebut d'une manière sûre.	Informacje dotyczące akumulatora: To urządzenie jest wyposażone w akumulator litowo-jonowy ZN-103450. Akumulator należy poddać recyklingowi lub w odpowiedni sposób zutylizować. Prosimy zasięgnąć informacji dotyczących obowiązujących przepisów lokalnych. Baterii/akumulatorów nie wolno nigdy podpalać ani wrzucać do ognia. - Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopinowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy. Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją. - Przed użyciścią akumulator należy wyjąć z urządzenia. - W czasie wyjmowania akumulatora urządzenie należy odłączyć od zasilania. - Akumulator należy zutylizować w bezpieczny sposób.	Сведения об аккумуляторе В данном устройстве используется литий-ионная аккумуляторная батарея ZN-103450. Аккумуляторную батарею необходимо утилизировать надлежащим образом. См. местные правила утилизации. Никогда не сжигайте аккумуляторные батареи. - Данное устройство могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющие достаточного опыта и знаний, если они находятся под присмотром либо ознакомлены с правилами безопасной эксплуатации устройства и осознают связанные с ним опасности. Не позволяйте детям играть с данным устройством. Не позволяйте детям выполнять очистку и техническое обслуживание устройства без наблюдения взрослых. - Прежде чем выбрасывать устройство, отключите устройство от источника питания. - Прежде чем извлекать аккумулятор, отключите устройство от источника питания. - Утилизируйте аккумулятор безопасным способом.	Aviso sobre la batería: Este aparato se alimenta mediante una batería Li-ion ZN-103450. La batería debe ser reciclada o desechada apropiadamente. Compruebe las normas de la autoridad local. Nunca incinere las baterías ni las arroje al fuego. - Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años o personas con mermas físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con suficiente experiencia o conocimientos, si son supervisadas o han sido instruidas en el uso apropiado y seguro del aparato y entienden los peligros que acarrea. Los niños no deben jugar con este aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no podrán ser realizadas por niños sin la debida supervisión. - La batería debe extraerse del aparato antes de desecharlo. - El aparato debe desenchufarse antes de sacar la batería. - La batería debe desecharse de una manera segura.	Pil Uyarısı : Bu cihaz Li-ion ZN-103450 pil ile birlikte sağlanır, Pil geri dönüştürülmeli veya düzgün şekilde bertaraf edilmelidir. Yerel yönetimin düzenlemelerine bakın. Asla pilleri yakmayın veya ateşe atmayın - Bu cihaz, ancak gözetim altında oldukları veya güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı ile ilgili talimat aldıkları müddetçe fiziksel duyu kaybı veya zihinsel yetenekleri zayıf veya tecrübe ve bilgi yetersizliği olan kişiler tarafından ve 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım işlemleri gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır. - Cihaz hurdaya çıkarılmadan önce pilin cihazdan çıkarılması gerekir. - Pili çıkarırken cihazın elektrik bağlantısının ana şebekeden ayrılması gerekmektedir. - Pil güvenli bir şekilde bertaraf edilmelidir.	Informații privind bateriile: Acest aparat este echipat cu o baterie de Litiu-ion ZN-103450. Bateria trebuie reciclată sau eliminată într-un mod corect. Verificați reglementările autorităților locale. Nu incinerati și nu aruncați bateriile în foc. - Acest aparat poate fi utilizat de către copii de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduce ori lipsite de cunoștințe sau de experiență numai dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în deplină siguranță și înțeleg pericolele la care se expun. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Este interzisă efectuarea curățării și întreținerii aparatului permisibile utilizatorului de către copii nesupravegheați. - Acumulatorul trebuie scos din aparat înainte de eliminarea acestuia. - Aparatul trebuie deconectat de la rețeaua electrică atunci când scoateți acumulatorul. - Acumulatorul se va elimina conform regulilor de securitate.	Aviso quanto à bateria: Este aparelho é fornecido com uma bateria de ião de lítio ZN-103450. A bateria tem de ser reciclada ou eliminada de forma adequada. Consulte as autoridades locais. Nunca incinere nem atire as baterias para o fogo. - Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão. - A bateria tem de ser retirada do aparelho antes de ser eliminada. - O aparelho tem de ser desligado da alimentação quando retirar a bateria. - A bateria tem de ser eliminada de forma segura.	Hinweise zum Akku: Dieses Gerät ist mit einem Li-Ionen ZN-103450 Akku ausgestattet. Dieser Akku muss recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Lesen Sie die Vorschriften der regionalen Behörde. Verbrennen oder entsorgen Sie Batterien niemals in einem Feuer - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und Wissen mangelt, verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht durch Kinder ohne Aufsicht erfolgen. - Der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es weggeworfen wird. - Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt sein, wenn der Akku entfernt wird. - Der Akku muss auf sichere Weise entsorgt werden.
Disposal of an exhausted batteries  To preserve natural resources, please recycle or dispose of the batteries properly. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and /or disposal options.	Mise au rebut des piles usagées  Afin de préserver les ressources naturelles, recyclez les piles ou mettez-les au rebut d'une manière appropriée. Contactez l'organisme local de gestion des déchets pour obtenir des informations concernant les possibilités existantes de mise au rebut et/ou de recyclage.	Utylizacja zużytych baterii.  Zużyte akumulatory należy utylizować w sposób przyjazny środowisku. Skontaktuj się z lokalnym samorządem, aby uzyskać informacje o dostępnych opcjach utylizacji i/lub recyklingu.	Утилизация отработанных батареек  Чтобы сохранить природные ресурсы, обеспечьте надлежащую переработку и утилизацию батареек. Для получения информации о возможности переработки и способах утилизации обратитесь в местную организацию по утилизации.	Eliminación de las baterías gastadas  Con el fin de conservar los recursos naturales, ecicle o elimine las baterías adecuadamente. Consulte a los responsables de la eliminación de residuos en su ayuntamiento para obtener información sobre las opciones de reciclaje o eliminación disponibles.	Biten pillerin bertaraf edilmesi  Doğal kaynakları korumak için lütfen pilleri düzgün şekilde geri dönüştürün veya bertaraf edin. Mevcut geri dönüşüm ve/veya bertaraf etme seçenekleri için yerel belediyenize danışın.	Eliminarea bateriilor consumate  Pentru conservarea resurselor naturale, vă rugăm reciclați sau eliminați în mod corect bateriile. Consultați-vă autoritățile locale responsabile cu colectarea deșeurilor pentru informații privind opțiunile disponibile de reciclare și/sau de eliminare.	Eliminação de pilhas gastas.  Para preservar os recursos naturais, recicle ou elimine as pilhas de forma adequada. Consulte a sua autoridade local competente em matéria de resíduos para obter informações sobre opções de reciclagem e/ou eliminação.	Entsorgung leerer Batterien  Zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen recyceln oder entsorgen Sie Batterien bzw. Akkus bitte ordnungsgemäß. Informieren Sie sich bei Ihrer örtlichen Abfallwirtschaftsbehörde über die verfügbaren Recycling- und/oder Entsorgungsoptionen.
CE Conforms to all relevant European Directives. IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY	CE Conforme à toutes les directives européennes pertinentes IMPORTANT - A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE : A LIRE SOIGNEUSEMENT	CE Wyrob zgodny z odpowiednimi dyrektywami UE WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.	Eurasian Conformity Mark ЕАС-Соответствует всем требуемым Техническим Регламентам Таможенного союза ЕвразЭС ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧИТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО	CE Cumple todas las directivas europeas relevantes. IMPORTANTE - CONSERVE ESTA INFORMACIÓN PARA CONSULTARLA EN EL FUTURO: LÉALA ATENTAMENTE	CE İlgili tüm Avrupa Direktiflerine uygundur. ÖNEMLİ – BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN	CE Este conform cu toate directivele europene relevante. IMPORTANT - PĂSTRĂȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.	CE Em conformidade com todas as Diretivas Europeias relevantes. IMPORTANTE: POR FAVOR, GUARDE ESTAS INFORMAÇÕES PARA FUTURAS REFERÊNCIAS: LEIA COM ATENÇÃO	CE Entspricht allen relevanten europäischen Richtlinien. WICHTIG - BEWAHREN SIE DIESE INFORMATIONEN ZUM NACHLESEN AUF: SORGFÄLTIG LESEN

DE

Händler: Screwfix Direct Limited

Mühlheimer Straße 153

63075 Offenbach/Main

www.screwfix.de